

Press Release

Powernext SAS and PJSC UKRTRANSGAZ signed a memorandum of understanding to evaluate possible cooperations in Ukraine

Paris, 24 January 2018

On 18 December 2017, Powernext and the Ukrainian gas network operator PJSC UKRTRANSGAZ signed a Memorandum of Understanding in order to evaluate possibilities for a cooperation. Powernext would bring its European experience in offering market-based tools to infrastructure operators while PJSC UKRTRANSGAZ would bring its knowledge of the Ukrainian gas market.

Today, the national yearly gas consumption of Ukraine is the largest in Eastern Europe with a volume of about 33 bcm. Ukraine is currently liberalizing and modernizing its gas market, progressively making it compliant with the European Third Energy Package. In this context, market-based mechanisms are increasingly needed in Ukraine to support the new balancing regime and to further develop gas trading.

PJSC UKRTRANSGAZ intends to increase transparency, competition and stability of gas trading in Ukraine in accordance with European goals.

“PJSC UKRTRANSGAZ as the transmission system operator, is ready to become a proactive user of a trading platform for the purchase of fuel gas and gas for balancing purposes, as required by the European daily balancing regulation, which we are planning to implement in Ukraine in 2018”, says S. Makogon, Director of Strategy and Business Development of PJSC UKRTRANSGAZ.

Powernext operates the Pan-European gas platform PEGAS, which allows market participants to trade natural gas on 12 hubs in 9 countries. PEGAS is today the preferred exchange platform for natural gas trading in Europe. With the establishment of a cooperation with Central European Gas hub (CEGH) in 2016 and with the integration of the Czech gas hub on the PEGAS platform in December 2017, Powernext started gaining foothold in the Eastern European Area.

“Powernext established itself as an important partner to TSOs to develop solutions to facilitate the market functioning such as for balancing purposes. In this regard, Powernext is looking forward to offering its support to the Ukrainian gas market to successfully realize this project,” states Dr. Egbert Laege, President of Powernext.

About Ukrtransgaz

PJSC UKRTRANSGAZ is the operator of the gas transmission system and the underground gas storage facilities system of Ukraine. UKRTRANSGAZ annually delivers up to 35 billion cubic meters (bcm) of natural gas to consumers in Ukraine and transports up to 110 bcm to European countries (with technical annual exit capacity of 146 bcm). Today, UKRTRANSGAZ operates 11 underground storage facilities with total active capacity of 30,6 billion cubic meters. Since 2013 UKRTRANSGAZ is the Observer of the European network of transmission system operators for gas (ENTSO-G). <http://utg.ua/en/>

About Powernext

Established in 2001, **Powernext** is a regulated market under French legislation. Powernext is headquartered in Paris and active across Europe. As a market facilitator Powernext develops tailor-made solutions for energy markets. As part of EEX Group, a group of companies serving international commodity markets, Powernext operates the Pan-European gas platform PEGAS, as well as the registry for Guarantees of Origins, the registry for Energy Savings Certificates and the registry for Capacity Certificates for RTE. Other services include solutions for TSOs to balance natural gas. For more information: www.powernext.com

Contact:

Powernext SAS
External Communications
+33 (0) 1 73 03 96 00
press@powernext.com

5, Boulevard Montmartre
75002 Paris
France

Communiqué de presse

Powernext SAS et PJSC UKRTRANSGAZ signent un protocole d'entente pour évaluer d'éventuelles coopérations en Ukraine

Paris, 24 janvier 2018

Powernext et le gestionnaire du réseau de transport de gaz ukrainien PJSC UKRTRANSGAZ ont signé, le 18 décembre dernier, un protocole d'entente pour explorer des possibilités de coopération. Powernext apporterait son expérience européenne en proposant des outils axés sur les conditions de marché aux opérateurs d'infrastructure, alors que PJSC UKRTRANSGAZ y contribuerait son expertise sur le marché du gaz ukrainien.

Aujourd'hui, la consommation annuelle de gaz en Ukraine est la plus importante en Europe de l'Est avec un volume d'environ 33 bcm. L'Ukraine est entrée dans un processus de libéralisation et de modernisation de son marché du gaz, la rendant ainsi progressivement conforme au troisième paquet énergie européen. Dans ce contexte, les mécanismes basés sur les conditions de marché sont de plus en plus nécessaires en Ukraine pour soutenir le nouveau système d'équilibrage et pour développer davantage le négoce du gaz.

PJSC UKRTRANSGAZ entend augmenter la transparence, la concurrence et la stabilité du trading du gaz en Ukraine, conformément aux objectifs européens.

« PJSC UKRTRANSGAZ, comme gestionnaire du réseau de transport, est prêt à utiliser activement une plateforme de négociation pour l'achat de gaz combustible et de gaz naturel à des fins d'équilibrage, conformément à la réglementation européenne sur l'équilibrage journalier, que nous prévoyons de mettre en place en Ukraine à partir de 2018 », mentionne S. Makogon, Directeur de la stratégie et de du développement de PJSC UKRTRANSGAZ.

Powernext opère la plateforme pan-européenne de négociation du gaz PEGAS qui permet aux participants au marché de négocier du gaz naturel sur 12 zones de livraison dans 9 pays. Aujourd'hui, PEGAS est la plateforme préférée de négociation de gaz naturel en Europe. Avec la mise en place d'une coopération avec Central European Gas hub (CEGH) en 2016 et l'intégration du marché du gaz tchèque dans la plateforme PEGAS en décembre 2017, Powernext a commencé à prendre position en Europe de l'Est.

« Powernext s'est imposé comme un partenaire important pour les gestionnaires de réseau de transport afin de développer des solutions facilitant le fonctionnement du marché, comme des besoins

d'équilibrage. Dans cette perspective, Powernext est impatient d'apporter son soutien au marché du gaz ukrainien pour réaliser ce projet avec succès » déclare Egbert Laege, President of Powernext.

A propos d'Ukrtransgaz

PJSC UKRTRANSGAZ est le gestionnaire du réseau de transport de gaz et l'opérateur de stockage souterrain de gaz naturel en Ukraine. UKRTRANSGAZ livre jusqu'à 35 milliards de mètres cubes de gaz naturel annuellement aux consommateurs en Ukraine et transporte jusqu'à 110 milliards de m³ vers les pays européens (avec une capacité technique annuelle de sortie de 146 milliards de m³). Aujourd'hui, UKRTRANSGAZ opère 11 sites de stockage souterrain avec une capacité active totale de 30,6 milliards de m³. Depuis 2013, UKRTRANSGAZ est l'observateur des gestionnaires de réseau européen de transport du gaz (European network of transmission system operators for gas - ENTSOG). <http://utg.ua/en/>

A propos de Powernext

Créé en 2001, **Powernext** est un marché réglementé sous la supervision des autorités de régulation françaises. Basé à Paris et actif dans toute l'Europe, Powernext développe des solutions pour les marchés européens de l'énergie. Comme membre du Groupe EEX qui regroupe des sociétés spécialisées dans les marchés internationaux de matières premières, Powernext gère la plateforme pan-européenne du gaz PEGAS, ainsi que le registre français des garanties d'origine, celui des certificats d'économie d'énergie et le registre des certificats de capacité pour RTE. De plus, Powernext développe des outils pour les gestionnaires de réseaux de transport afin d'améliorer l'équilibrage du réseau, ainsi que des solutions de trading algorithmique. Pour plus d'informations : www.powernext.com

Contact:

Powernext SAS
External Communications
+33 (0) 1 73 03 96 00
press@powernext.com

5, Boulevard Montmartre
75002 Paris
France

Pressemitteilung

Powernext SAS und PJSC UKRTRANSGAZ unterzeichnen Absichtserklärung zur Bewertung möglicher Kooperationen in der Ukraine

Paris, 24. Januar 2018

Am 18. Dezember 2017 haben Powernext und der ukrainische Gasnetzbetreiber PJSC UKRTRANSGAZ zur Bewertung von Möglichkeiten zur Kooperation eine Absichtserklärung unterzeichnet. Dabei würde Powernext seine europäischen Erfahrungen beim Angebot marktbasierter Instrumente für Infrastrukturbetreiber beisteuern, während PJSC UKRTRANSGAZ seine Kenntnisse des ukrainischen Gasmarktes einbringen könnte.

Der nationale Jahresgasverbrauch der Ukraine ist mit einem Volumen von ca. 33 bcm bereits heute der höchste in Osteuropa. Aktuell liberalisiert und modernisiert die Ukraine ihren Gasmarkt und bringt ihn schrittweise in Einklang mit dem dritten EU-Energiepaket. In diesem Zusammenhang werden in der Ukraine auch zunehmend marktbasierende Mechanismen benötigt, um das neue Bilanzierungssystem zu unterstützen und den Gashandel weiterzuentwickeln.

PJSC UKRTRANSGAZ will die Transparenz, den Wettbewerb sowie die Stabilität des Gashandels in der Ukraine im Einklang mit den europäischen Zielen stärken.

„Als Übertragungsnetzbetreiber ist PJSC UKRTRANSGAZ bereit, eine solche Handelsplattform proaktiv für den Kauf von Brenngas sowie von Gas für Regelzwecke einzusetzen, wie durch die europäische Verordnung über die tägliche Bilanzierung vorgeschrieben, deren Umsetzung in der Ukraine für 2018 geplant ist“, erklärt S. Makogon, Direktor Strategy and Business Development bei PJSC UKRTRANSGAZ.

Powernext betreibt die paneuropäische Gasplattform PEGAS, die Marktteilnehmern den Handel von Erdgas an 12 Hubs in 9 Ländern ermöglicht. Damit ist PEGAS heute die bevorzugte Börsenplattform für den Gashandel in Europa. Mit der Umsetzung einer Kooperation mit dem Central European Gas Hub (CEGH) im Jahr 2016 sowie der Integration des tschechischen Gashubs in die PEGAS Plattform im Dezember 2017 hat Powernext begonnen, sich in Osteuropa zu etablieren.

„Powernext hat sich als wichtiger Partner der ÜNB bei der Entwicklung der für funktionierende Märkte notwendigen Lösungen, wie beispielsweise für Regelzwecke, etabliert. Daher ist Powernext äußerst

erfreut, dem ukrainischen Gasmarkt bei der erfolgreichen Umsetzung dieses Projektes Unterstützung anbieten zu können“, erklärt Dr. Egbert Laege, Vorstandsvorsitzer der Powernext.

Über Ukrtransgaz

PJSC UKRTRANSGAZ ist der Betreiber des Gastransportnetzes und des unterirdischen Gasspeichersystems der Ukraine. UKRTRANSGAZ liefert jährlich bis zu 35 Milliarden Kubikmeter Erdgas an die Verbraucher in der Ukraine und transportiert bis zu 110 Milliarden Kubikmeter in europäische Länder (mit einer jährlichen maximalen Kapazität von 146 Milliarden Kubikmeter pro Jahr). Heute betreibt UKRTRANSGAZ 11 unterirdische Speicher mit einer Gesamtkapazität von 30,6 Milliarden Kubikmetern. UKRTRANSGAZ ist seit 2013 Beobachter des Verbands Europäischer Fernleitungsnetzbetreiber für Gas (ENTSOG). <http://utg.ua/en/>

Über Powernext

Powernext ist ein regulierter Markt unter französischem Recht und wurde 2001 gegründet. Mit Hauptsitz in Paris ist Powernext europaweit aktiv und entwickelt maßgeschneiderte Lösungen für Energiemärkte. Als Teil der EEX Group, einer auf internationale Commodity-Märkte spezialisierten Unternehmensgruppe, betreibt Powernext die Pan-Europäische Gashandelsplattform PEGAS. Außerdem betreibt Powernext Register für Herkunftsnachweise und für Zuweisungszertifikate im französischen Kapazitätsmarkt. Weitere Dienstleistungen umfassen technische Lösungen für Netzbetreiber. www.powernext.com

Kontakt:

Powernext SAS
External Communications
+33 (0) 1 73 03 96 00
press@powernext.com

5, Boulevard Montmartre
75002 Paris
Frankreich